

Signal Tower Signalturm Tour lumineuse de signalisation Torre di segnalazione Torre de señal

User's Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manuale dell'utente Manual del usuario

TYPE LR10

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
●本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
●ご使用前に本書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.
● This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
● If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.
● Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten.
● Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.
● Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes.
● Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.
● Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori.
● Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.
● Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados.
● Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.

はじめにお読みください (安全上のご注意) Read this First (Safety Precautions) / Bitte zuerst lesen (Sicherheitsvorkehrungen) À lire en premier (précautions de sécurité) / Leggi prima questo (Precauzioni di sicurezza) Leé esto primero (Precauciones de seguridad)

警告 「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
●設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります。
●保守や補修の際は、必ず非通電状態にしてください。

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.
● Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor.
● Be sure to disconnect the power to the product when performing maintenance or repairs.

WARNUNG Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.
● Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.
● Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel.

AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
● Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
● Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional.

注意 「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です。
●本製品の防塵・防水性能を保つために、必ずヘッドカバー、LEDユニット、ブザーユニットを確実に取り付けられた状態で使用してください。
●設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。

CAUTION Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage.
● In order to maintain protection against dust and waterproofing performance for this product, be sure to use the Head Cover, LED Unit and Buzzer Unit in the condition that it was originally attached.

VORSICHT Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen.
● Um den Schutz dieses Produkts vor Staub und Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass Sie die Kopfabdeckung, die LED-Einheit und die Summereinheit in dem Zustand verwenden, in dem sie ursprünglich angebracht waren.

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.
● Afin de maintenir la protection de ce produit contre la poussière et les performances d'étanchéité, veillez à utiliser le cache de protection, l'unité DEL et l'avertisseur dans l'état où il était fixé à l'origine.

ATTENZIONE Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali.
● Al fine di mantenere la protezione di questo prodotto dalla polvere e dalle prestazioni di impermeabilità, assicurarsi di utilizzare il coperchio della testata, l'unità LED e l'unità del cicalino nella condizione in cui fosse originariamente collegato.

ATENCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales.
● Para mantener la protección de este producto contra el polvo y el rendimiento de impermeabilización, asegúrese de usar la cubierta de culata, la unidad de LED y la unidad de zumbador en la condición en que fue 'unido originalmente'.

お願い ●本製品を安全に使用するため、部品などの取扱いについては、次を守ってください。
●取外し可能な部分以外の分解はしないでください。
●本製品を改造しないでください。

Notice ●To ensure safety when this product is installed onto equipment, observe the following:
-Do not remove parts beyond those designed to be removed from this product.
-Do not modify or disassemble this product.

Hinweis ●Beachten Sie Folgendes, um die Sicherheit bei der Installation dieses Produkts auf Geräten zu gewährleisten:
-Entfernen Sie keine anderen Teile als die, die von diesem Produkt entfernt werden sollen.
-Verändern oder zerlegen Sie dieses Produkt nicht.

Remarque ●Pour garantir la sécurité lorsque ce produit est installé sur un équipement, respectez les points suivants:
-Ne retirez pas les pièces autres que celles conçues pour être retirées de ce produit.
-Ne modifiez pas et ne démontez pas ce produit.

Nota ●Per garantire la sicurezza quando questo prodotto è installato sull'attrezzatura, osservare quanto segue:
-Non rimuovere le parti oltre quelle progettate per essere rimosse da questo prodotto.
-Non modificare o smontare questo prodotto.

Aviso ●Para garantizar la seguridad cuando este producto se instala en el equipo, observe lo siguiente:
-No retire las piezas más allá de los diseñados para ser eliminado del producto.
-No modifique ni desmonte este producto.

お知らせ ●強い振動が連続で加わった場合、LEDユニットやブザーユニットの動作が一時的に乱れることがありますが、故障ではありません。
●If strong vibration is continuously applied, the LED Unit or Buzzer Unit's operation may be temporarily interrupted, but this is not a malfunction.

Note ●Bei anhaltender starker Vibration kann der Betrieb der LED-Einheit oder des Summers vorübergehend gestört sein, was jedoch keine Fehlfunktion darstellt.

Notiz ●Si de fortes vibrations sont appliquées de manière continue, le fonctionnement de l'unité DEL ou de l'unité de buzzer peut être temporairement perturbé, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Note ●Se una forte vibrazione viene applicata continuamente, il funzionamento dell'unità LED o dell'unità buzzer può essere temporaneamente disturbato, ma questo non è un malfunzionamento.

Nota ●Si se aplican fuertes vibraciones de forma continuada, el funcionamiento de la Unidad LED o de la unidad de zumbido puede verse temporalmente perturbado, pero no se trata de una avería.

ブザーの設定方法 / Buzzer Pattern Set-up / Einstellung des Tonmusters des Summers / Configuration du signal sonore / Impostazione del modello del cicalino / Configuración del patrón del indicador acústico

ブザー仕様の場合、ブザーの吹鳴パターンを設定することができます。
Die Blinker/Summer-Ausführung umfasst die Einstellung vier verschiedener Tonmuster und eine Schallreduzierung.
Le type de clignotement/signal sonore comprend une configuration pour quatre modèles sonores différents et une réduction du son.

Table with 2 columns: Note/Warning/Attention/Attentione/Atención and Description of buzzer settings and safety instructions in multiple languages.



Table with 4 columns: Buzzer sound pattern (No. 1-4), DIP switch settings (ON/OFF), and sound pattern description in multiple languages.

点灯パターン切替方法 / Flash Pattern Setting / Einstellung des Blitzmusters / Réglage du motif du flash / Impostazione del modello di flash / Ajuste del patrón del flash

Table with 3 columns: Wiring/Flash pattern settings (Model 1, 2, 3, 4) and Flash pattern description in multiple languages.

※ユニット色毎に異なる周期で回転します。
When more than one LED Unit is activated, rotation will not be synchronized.

ユニットの脱着方法 / Removing Unit / Verfahren zum Abnehmen der Einheit / Méthode de retrait de l'unité / Metodo di distacco dell'unità / Método de desconexión de unidades

警告 ●作業をおこなう際は、必ず非通電状態にしてください。感電する恐れがあります。
●製品を逆方向に取付けた状態で作業をおこなってください。

WARNING ●Be sure the power is disconnected before working on it.
● Do not work with the product installed in the inverted direction.

WARNUNG ●Achten Sie darauf, dass stets die Stromversorgung abgetrennt ist, wenn Sie am Produkt arbeiten.

AVERTISSEMENT ●Assurez-vous que l'alimentation soit coupée avant d'opérer.

AVVERTENZA ●Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di iniziare a lavorare.

ADVERTENCIA ●Asegúrese de que la alimentación esté desconectada antes de trabajar.

注意 ●各ユニットやボディに過度な力を加えないでください。
●各ユニットやボディの接続部、LEDユニット内部のLEDには触れないでください。

CAUTION ●Do not apply excessive strength with each unit or body.
● Do not touch the connector area or the inside of the body and LED Unit.

VORSICHT ●Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Einheiten oder das Gehäuse an.

ATTENTION ●Ne touchez pas de force excessive pour chaque unité ou corps.

ATTENZIONE ●Non applicare eccessiva forza con ciascuna unità o ciascun corpo.

ATENCIÓN ●No aplique fuerza excesiva sobre las unidades o el cuerpo.

お願い ●本製品を安全に使用するため、一製品あたり、LEDユニット5個（+ブザーユニット）までにしてください。

NOTICE ●For safe use of this product, the maximum number of attachment units per product are five LED units, plus one buzzer unit.

HINWEIS ●Die Maximalzahl der angebrachten Einheiten pro Produkt beträgt fünf LED-Einheiten plus eine Summereinheit.

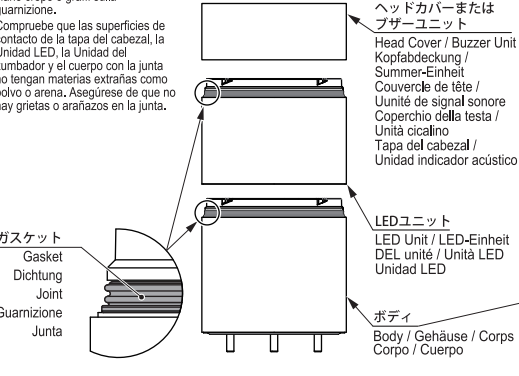
REMARQUE ●Afin de garantir la sécurité d'utilisation de ce produit, le nombre maximum d'unités à fixer par produit est de cinq DEL, plus une unité d'avertisseur.

NOTA ●Per garantire l'uso sicuro di questo prodotto, il numero massimo di accessori installabili sul prodotto è di cinque unità LED, più un cicalino.

AVISO ●Para garantizar el uso seguro de este producto, el número máximo de unidades conectadas por producto es de cinco unidades LED, más una unidad de indicador acústico.

〈ユニットの脱着時の注意事項 / Cautions when Detaching and Installing Units / Précautions à prendre lors de la dépose et de l'installation des unités / Precauzioni per la rimozione e l'installazione delle unità / Precauzioni per la rimozione e l'installazione delle unità〉

ヘッドカバー、LEDユニット、ブザーユニット、ボディとガスケットの接触面にゴミや砂等の異物が付いていないかを確認してください。ガスケットにひび割れやキズなどがないことを確認してください。
Check the contact surfaces of the Head Cover, LED Unit, buzzer unit, and Body with the Gasket for foreign matter such as dust or sand. Make sure that there are no cracks or scratches on the Gasket. Prüfen Sie die Kontaktoberflächen von Kopfbedeckung, LED-Einheit, Summer-Einheit und Gehäuse mit der Dichtung auf Fremdkörper wie Staub oder Sand. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung keine Risse oder Kratzer aufweist.
Vérifiez que les surfaces de contact du Couverture de tête, de l'Unité DEL, de l'Unité Buzzer et du Corps avec le joint ne contiennent pas de corps étrangers tels que de la poussière ou du sable. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fissures ou de rayures sur le joint.
Controllare che la superficie di contatto del coperchio della testa, dell'unità LED, dell'unità cicalino e del corpo con la guarnizione non contengano corpi estranei come polvere o sabbia. Assicurarsi che non ci siano crepe o graffi sulla guarnizione.
Compruebe que las superficies de contacto de la tapa del cabezal, la Unidad LED, la Unidad del zumbador y el cuerpo con la junta no tengan materias extrañas como polvo o arena. Asegúrese de que no haya grietas o arañazos en la junta.

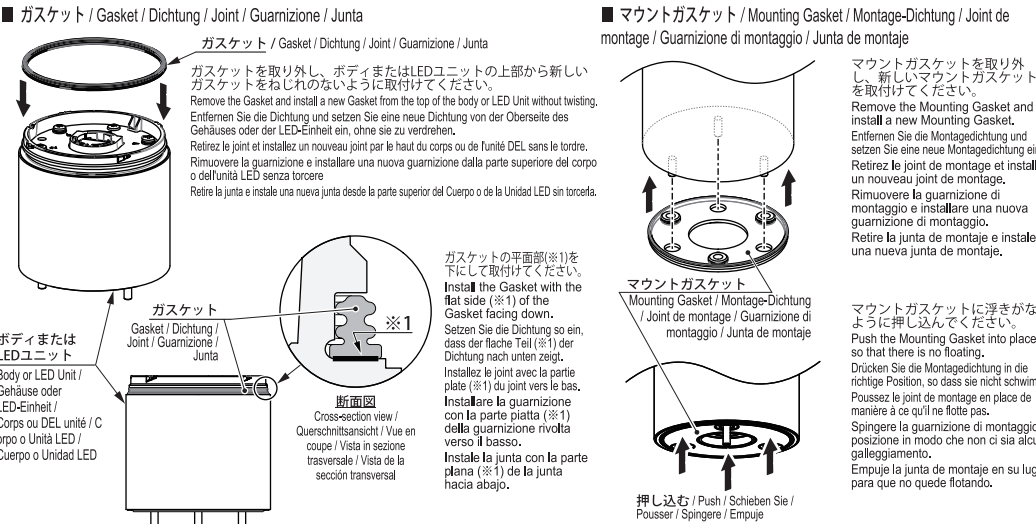


製品を取付場所から取り外しの場合は、マウントガスケットにひび割れやキズなどがないことを確認してください。取り付け時には、マウントガスケットと取付場所の接触面にゴミや砂等の異物が付いていないかを確認し、取り付けてください。取り付け時には別途同梱の「取付説明書」を参照してください。
When the product is removed from the mounting location, make sure that there are no cracks or scratches on the Mounting Gasket. When installing the product, make sure that there is no foreign matter such as dust or sand on the contact surface between the Mounting Gasket and the mounting location. When installing the product, refer to the "Installation Manual" separately included. Wenn das Produkt aus der Einbaustelle entfernt wird, stellen Sie sicher, dass die Einbaudichtung keine Risse oder Kratzer aufweist. Achten Sie bei der Installation des Produkts darauf, dass sich keine Fremdkörper wie Staub oder Sand auf der Kontaktoberfläche zwischen der Montage- und dem Montagort befinden. Beachten Sie bei der Installation des Geräts die separat beiliegende "Installationsanleitung".
Lorsque le produit est retiré de l'emplacement de montage, assurez-vous qu'il n'y a pas de fissures ou de rayures sur le joint de montage. Lors de l'installation du produit, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que de la poussière ou du sable sur la surface de contact entre le joint de montage et l'emplacement de montage. Lors de l'installation du produit, reportez-vous au "Manuel d'installation" fourni séparément.
Quando il prodotto viene rimosso dal luogo di montaggio, assicurarsi che non ci siano crepe o graffi sulla guarnizione di montaggio. Quando si installa il prodotto, assicurarsi che non ci siano corpi estranei come polvere o sabbia sulla superficie di contatto tra la guarnizione di montaggio e la posizione di montaggio. Quando si installa il prodotto, fare riferimento al "Manuale di installazione" incluso separatamente.
Cuando se retire el producto del lugar de montaje, asegúrese de que no haya grietas ni arañazos en la junta de montaje. Al instalar el producto, asegúrese de que no haya materias extrañas, como polvo o arena, en la superficie de contacto entre la junta de montaje y el lugar de montaje. Cuando instale el producto, consulte el "Manual de instalación" incluido por separado.

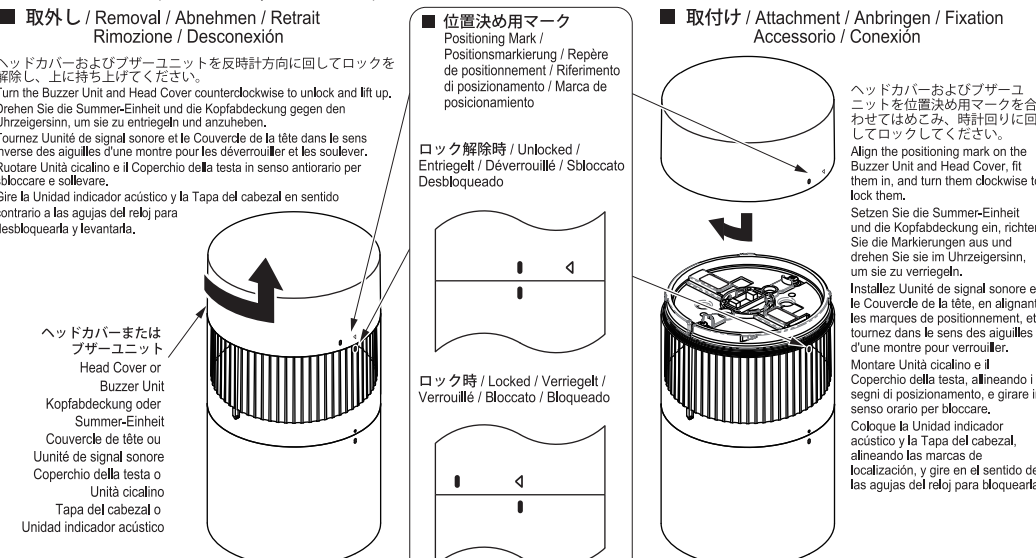


〈ガスケット、マウントガスケットの交換方法 / How to replace Gasket and Mounting Gasket / Ersetzen von Dichtung und Montagendichtungen / Comment remplacer les joints d'étanchéité et de montage / Come sostituire la guarnizione e le guarnizioni di montaggio / Cómo reemplazar las juntas y los empagues de montaje〉

補修パーツとしてガスケット、マウントガスケットをご用意しております。キズやゴミの付着がないことを確認してから取り付けてください。
Gasket and Mounting Gasket are available as repair parts. Make sure there are no scratches or debris on the Gasket before installing. Le joint d'étanchéité et le joint de montage sont disponibles comme pièces de réparation. Assurez-vous qu'il n'y a pas de rayures ou de débris sur le joint avant de l'installer. La guarnizione e la guarnizione di montaggio sono disponibili come parti di ricambio. Assicuratevi che non ci siano graffi o detriti sulla guarnizione prima dell'installazione. La guarnizione e la guarnizione di montaggio sono disponibili como parti de ricambio. Asegúrate de que no haya arañazos ni residuos en la junta de montaje antes de instalarla. Cuando instale el producto, consulte el "Manual de instalación" incluido por separado.

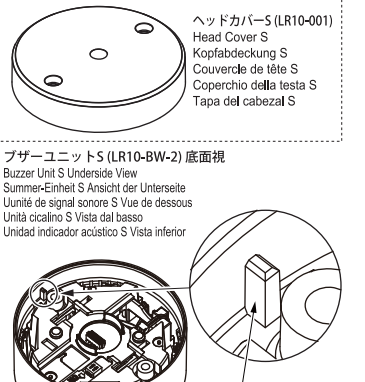


〈ヘッドカバーおよびブザーユニットの脱着方法 / Head Cover and Buzzer Unit detachment method / Verfahren zum Abnehmen der Kopfbedeckung und der Summer-Einheit / Méthode de détachement du Couverture de tête et de l'unité de signal sonore / Metodo di distacco del coperchio della testa e dell'unità cicalino / Tapa del cabezal y método de desprendimiento de la Unidad indicador acústico〉

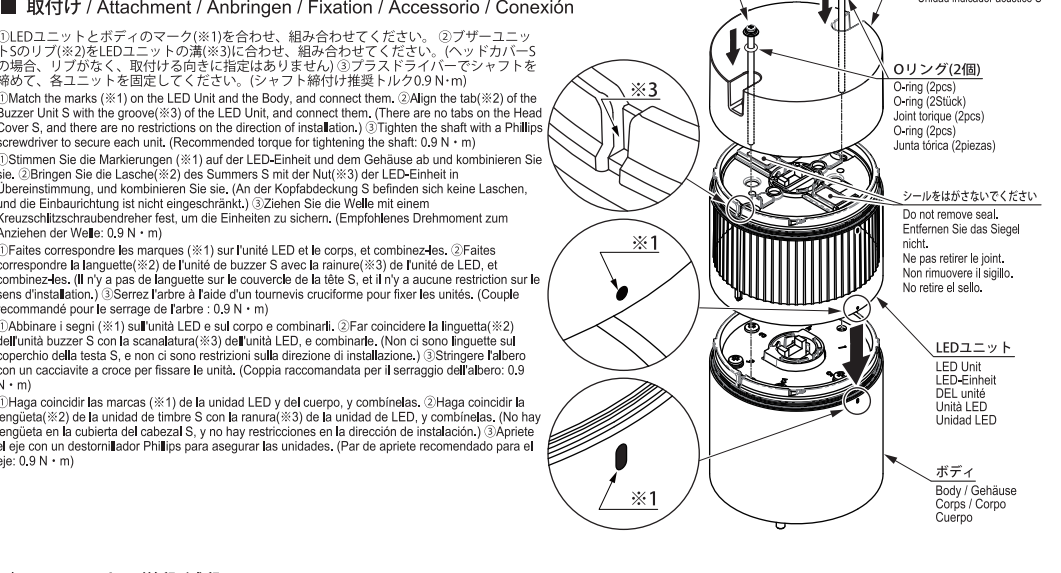


〈オプション品使用時の着脱方法 / Detachment method when using optional accessories / Ablösemethode bei Verwendung von optionalem Zubehör / Méthode de détachement lors de l'utilisation d'accessoires en option / Metodo di distacco quando si usano accessori opzionali / Método de desmontaje cuando se utilizan accesorios opcionales〉

オプション品で、ねじ取り付け可能なヘッドカバーS (LR10-001) およびブザーユニットS (LR10-BW-2) がごさいませう。取り付けの際は、製品本体のヘッドカバーおよびブザーユニットを取り付けてから使用ください。防水のため、ヘッドカバーS (LR10-001) およびブザーユニットS (LR10-BW-2) に付属しているOリングをシャフトに取り付けてご使用ください。
Screw mounted Head Cover S (LR10-001) and Buzzer Unit S (LR10-BW-2) are available as options. Remove the Head Cover and Buzzer Unit from the product body before installation. For waterproofing, attach the O-ring supplied with the Head Cover S (LR10-001) and Buzzer Unit S (LR10-BW-2) to the shaft before use. Optional sind die schraubbare Kopfbedeckung S (LR10-001) und die Summerereinheit S (LR10-BW-2) erhältlich. Bitte entfernen Sie vor der Installation die Kopfbedeckung und die Summerereinheit vom Produkt selbst. Bringen Sie den mit der Kopfbedeckung S (LR10-001) und der Summerereinheit S (LR10-BW-2) gelieferten O-Ring am Schaft an, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
Un couvercle de tête S (LR10-001) et une unité d'alarme S (LR10-BW-2) sont disponibles en option. Veuillez retirer le couvercle de tête et le buzzer du produit lui-même avant l'installation. Pour assurer l'étanchéité, fixez le joint torique fourni avec le couvercle de tête S (LR10-001) et l'unité de sonnerie S (LR10-BW-2) sur l'arbre.
Sono disponibili come optional il coperchio della testa available S (LR10-001) e l'unità cicalino S (LR10-BW-2). Si prega di rimuovere il coperchio della testa e l'unità cicalino dal prodotto stesso prima dell'installazione. Per l'impermeabilizzazione, fissare l'O-ring fornito con il coperchio della testa S (LR10-001) e l'unità cicalino S (LR10-BW-2) all'albero.
Se dispone de una tapa de cabezal atornillable optional S (LR10-001) y una unidad de zumbido S (LR10-BW-2). Por favor, retire la tapa del cabezal y la unidad del zumbador del propio producto antes de la instalación. Para la impermeabilización, coloque la junta tórica suministrada con la tapa del cabezal S (LR10-001) y la unidad de timbre S (LR10-BW-2) en el eje.



- 取外し / Removal / Abnehmen / Retrait / Rimozione / Desconexión
- ① プラスドライバーでシャフトを緩めてヘッドカバーまたはブザーユニットを外してください。LEDユニットを外してください。
 - ② Loosen the shaft with a Phillips screwdriver and remove the Head Cover S or Buzzer Unit S. Remove the LED Unit.
 - ③ Lösen Sie den Schaft mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie die Kopfbedeckung S oder die Summerereinheit S.
 - ④ Enlevez le sigillaire de l'axe à l'aide d'un tournevis cruciforme pour retirer le couvercle de tête S ou l'unité de buzzer S. Retirez DEL unité.
 - ⑤ Alentare l'albero con un cacciavite Phillips e rimuovete il coperchio della testa S o l'unità buzzer S. Rimuovete l'unità LED.
 - ⑥ Altoje el eje con un destornillador Phillips y retire la tapa del cabezal S o la unidad de timbre S. Retire la Unidad LED.



〈LEDユニットの増段/減段 / Increasing/Decreasing the LED Units / Erhöhen/Verringern der LED-Einheit Augmentation/diminution des DEL unité / Aumentare/diminuire le Unità LED / Aumentar/disminuir las Unidad LED〉

LEDユニットは、1〜5段まで増段/減段が可能です。増段/減段時には、LEDユニットの段数に対応したシャフトを使用する必要があります。ヘッドカバーS (LR10-001)、ブザーユニットS (LR10-BW-2) を使用する場合は、LEDユニットの段数に対応したシャフトを使用します。
LED units can be increased/decreased from 1 to 5 tiers. When increasing/decreasing the number of tiers, the shaft corresponding to the number of tiers must be used. When using the Head Cover S (LR10-001) and Buzzer Unit S (LR10-BW-2), use the shaft corresponding to the number of LED Unit tiers. Die LED-Einheit kann in Schritten von 1 bis 5 erhöht/verringert werden. Beim Erhöhen/Verringern der Anzahl der Stufen muss die Welle verwendet werden, die der Anzahl der Stufen der LED-Einheit entspricht. Bei Verwendung der Kopfbedeckung S (LR10-001) und des Summers S (LR10-BW-2) ist der Schaft zu verwenden, der der Anzahl der Stufen der LED-Einheit entspricht, und zwar auf die gleiche Weise.
DEL unité peut être augmentée/diminuée par pas de 1 à 5. Lorsque vous augmentez/diminuez le nombre de pas, vous devez utiliser l'arbre correspondant au nombre de pas de DEL unité. Lors de l'utilisation du couvercle de tête S (LR10-001) et de l'unité de buzzer S (LR10-BW-2), utilisez de la même manière l'arbre correspondant au nombre de pas de DEL unité. Unità LED può essere aumentata/diminuita in passi da 1 a 5. Quando si aumenta/dimuisce il numero di passi, è necessario utilizzare l'albero corrispondente al numero di passi Unità LED. Quando si utilizzano il coperchio della testa S (LR10-001) e l'unità buzzer S (LR10-BW-2), utilizzare l'albero corrispondente al numero di passi Unità LED nello stesso modo. La Unidad LED puede aumentarse/disminuirse en pasos de 1 a 5. Al aumentar/disminuir el número de pasos, debe utilizarse el eje correspondiente al número de pasos de la Unidad LED. Al utilizar la tapa del cabezal S (LR10-001) y la unidad de timbre S (LR10-BW-2), utilice el eje correspondiente al número de pasos de la Unidad LED de la misma manera.

シャフト / Shaft / Schacht / Arbre / Albero / Eje	型式 / Model / Modell / Modèle / Modelo / Configuración	段数 / Tiers / Ebenen / Tiers / Livelli / Niveles
2個 2pcs. 2Stück 2pcs. 2piezas	LR10-S-[1/2/3/4/5]	1-5

オプション品や補修パーツについては、巻末に記載されている弊社ホームページをご覧ください。
Please refer to our website listed at the end of this document for optional and repair parts. / Bitte besuchen Sie unsere Website, die am Ende dieses Dokuments aufgeführt ist, um sich über optionale und Reparaturteile zu informieren. / Veuillez vous référer à notre site internet indiqué à la fin de ce document pour les pièces optionnelles et de réparation. / Si prega di fare riferimento al nostro sito web elencato alla fine di questo documento per le parti opzionali e di riparazione. / Por favor, consulte nuestro sitio web que aparece al final de este documento para las piezas opcionales y de reparación.

〈2年間無償修理対応について〉 本製品には、お買い上げ日より1年間の製品保証に加え、2年間の無償修理対応（1年間の製品保証含む）をお付けしております。無償修理対応の適用範囲は、製品保証規定に準じます。

製品保証規定 (Ver.2.1 (2018.07.27))

この保証規定は、お客様がお買い上げ頂いた製品に関して、株式会社パトライト（以下、「弊社」といいます）が保証する内容について明記しています。

第1条 (目的)

1. 本規定は、弊社の製品（以下、「本製品」といいます）に関する保証責任の取扱いについて定めるものとします。

2. お客様が本製品の使用を開始された時点で、お客様は本規定に同意して頂いたものと、お客様と弊社の間で本規定の効力が有効に生ずるものとします。

第2条 (保証対象および保証期間)

弊社は、お客様が本製品を購入された日から1年以内（以下、「保証期間」といいます）に本製品について以下の各号のいずれかに該当した場合（以下、「不良」といいます）、次条に定める保証責任を負うものとします。

① 本製品の外形または内部に本製品の用途または機能を損なう変更または劣化が生じた場合
② 本製品の保証期間内において発生した性能不良
③ 本製品が製品仕様書に定められた性能を発揮しない場合

第3条 (保証内容)

1. 弊社は、本製品に不良が生じた場合（以下、「不良品」といいます）、自らの裁量により本製品に関する修理または代替品の提供のいずれかの措置を講じるものとします。

2. 弊社の前項の措置を講じた場合、当該措置がなされた本製品の保証期間は、当該不良品に関する保証期間と同様とします。

3. 弊社の第1項に基づきお客様に対して本製品の代替品の提供を行った場合、弊社において回収された不良品の所有権は、弊社に帰属するものとします。

4. 弊社は、第1項の代替品の提供に関して、製造中止等の諸事情により同一製品を提供できない場合には、自らの裁量により本製品と同等以上の性能を有する製品を提供できるものとします。

5. 以下の各号の部材は、保証の対象外とします。
① 部材 (モーター・電球・ロータコム・パッキン・Oリング・ケーブル基板等)
② 輸送中または本製品の保護を目的とした梱包材料 (製品梱包箱・ビニール袋・緩衝材等)

第4条 (免責事項)

1. 弊社は、以下の各号のいずれかに該当する場合、不良に関して前条に定める保証責任を負わないものとします。

① 本製品の輸送・運搬中に発生した衝撃・落下等の外部的要因により不良が発生した場合

② 本製品の製品仕様書・取扱説明書・取り扱い上の注意事項に違反することにより不良が発生した場合
③ 本製品が設置または接続された装置・機器・車両・船舶・建造物・ソフトウェア等による外部的要因に起因して不良が発生した場合
④ お客様または第三者が事前に弊社の承諾を得ることなく本製品の分解・改造・修繕・付属品取付等を行ったことにより不良が発生した場合
⑤ お客様または第三者の故意または過失により不良が発生した場合
⑥ 火災・地震・台風・落雷等の天災地変または公害・塩害・静電気・停電・異常電圧等の外部的要因に起因して不良が発生した場合
⑦ 本製品の取付場所における科学的または技術に関する知識不足により、弊社が不良を予測することができない場合
⑧ 通常使用に基づき本製品の自然劣化または経年変化により不良が発生した場合
⑨ 本製品が日本以外の国において使用されたことにより不良が発生した場合
⑩ 保証期間の満了後に不良が発生し、お客様において当該不良が保証期間内に発生したことを証明することができない場合
⑪ 弊社に対して本書のご提示がない場合
⑫ 弊社は、第3条第1項の措置の有無を問わず、不良に起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品（本製品と通信回線等により接続されている）の損害（本製品と通信回線等により接続されている）の損害、データ損失および不良を修補するための費用（人件費、工事費、交通費、運送費等）をいづれに問わず、一切の責任を負わないものとします。

3. お客様は、事前に弊社の承諾を得ることなく、以下の各号の行為を行ってはならないものとします。
① 本ソフトウェアを複製すること
② 本ソフトウェアの改造・結合・リソースエンジニアリング・逆コンパイル・逆アセンブル等を行うこと
③ 本ソフトウェアを第三者に対して再使用許諾・貸与・レンタル・転売すること
④ 本ソフトウェアを第三者に送信可能な状態でネットワーク上に転送すること
⑤ 本ソフトウェアが提供されている著作権表示およびその他の権利表示を除去すること

第6条 (その他)

1. 本製品に関する製品仕様書・取扱説明書・カタログ等の記載内容は、事前に予告なしに変更する場合があります。
2. 本製品に関する弊社の責任は、本規定をもって全てとし、弊社はこれ以外に一切の責任を負わないものとします。
3. 本保証書は、日本国内においてのみ有効に効力を生ずるものとします。お客様または第三者が本製品を海外へ輸出される場合、本規定の適用は除外されるものとし、本製品に関する全ての責任は、輸出元に関するものとします。
4. 弊社は、お客様による紛争・損害等の事由を問わず、お客様に対して本書の再発行を行わないものとします。
5. 本書は、本書に明示した条件に基づき保証をお約束するものです。従って、本書によって弊社およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

第7条 (準拠法および管轄裁判所)

本規定は、日本法を準拠法とし、日本法に従って解釈されるものとします。本規定の履行および解釈に関して紛争が生じたときは、本規定地方裁判所を第一審の専断的合意管轄裁判所とするものとします。

以上

株式会社パトライト